



**Digital tuner DVB-T2  
for ground-based television  
URZ0323M**

**Bedienungsanleitung DE**

**User's manual EN**

**Instrukcja obsługi PL**

**Manual de utilizare RO**



**SICHERHEITSANLEITUNGEN**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter, gefährlicher Spannung, innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Literatur aufmerksam machen.

- Das Gerät muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden gemäß den Daten die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Gerät markiert sind.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, trockene und stabile Oberfläche.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Nicht geeignet für den Einsatz im Freien.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand darauf tritt oder eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Punkt, wo es aus dem Gerät heraustritt.
- Wenn Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Gerät an einem gut belüfteten Ort aufzustellen.
- Bitte stellen Sie sicher dass die Belüftungsöffnungen nicht verdeckt werden, da sonst das Gerät überhitzt und zu Fehlfunktionen führt.

**DE**

- Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät!
- Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn dieses beschädigt ist oder abnormal funktioniert.
- Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Beschädigtes Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

## PRODUKT BESCHREIBUNG

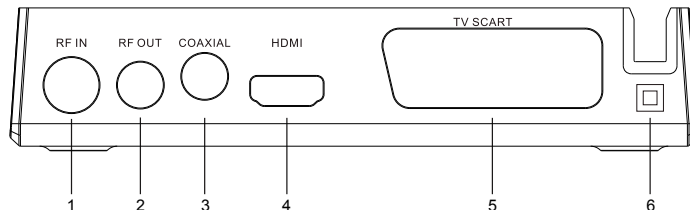
### Front Panel

1. Display
2. Betriebsanzeige
3. IR sensor
4. USB Steckplatz



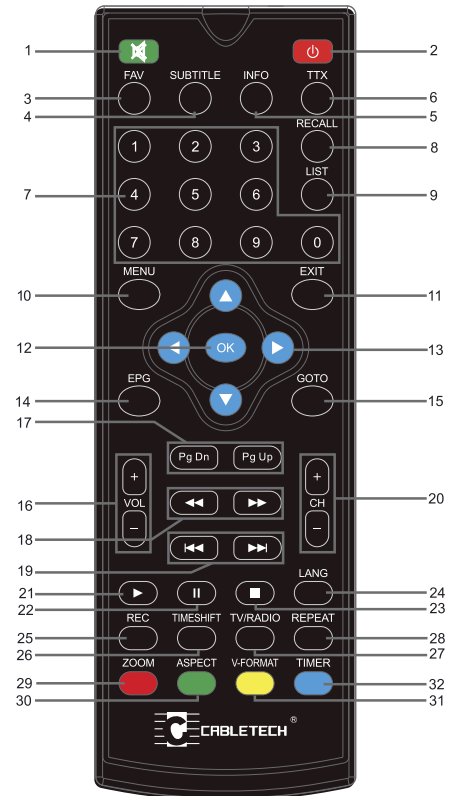
### Rückseitiges Panel

1. RF Eingang
2. RF Ausgang
3. Koaxial Ausgang
4. HDMI Ausgang
5. SCART Ausgang
6. Netzkabel

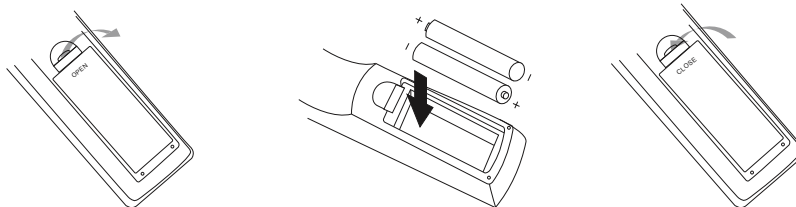


## Remote control (3)

1. MUTE: Ton ein-/ausschalten.
2. POWER: Gerät vom Bereitschaftsmodus ein-/ausschalten
3. FAV: Anzeige der Favoritenliste
4. SUBTITLE: Anzeige der Untertitel (Abhängig vom Sender)
5. INFO: Anzeige von Informationen über den aktuellen Sender
6. TTX: Anzeige von Teletext
7. <0> - <9>: Zahlentasten
8. RECALL: Zurück zum vorher betrachteten Sender
9. LIST: Liste der Aufnahmen
10. MENU: Anzeige des Hauptmenüs am TV Bildschirm
11. EXIT: Verlassen des aktuellen Menüs
12. OK: Bestätigen der Einstellung oder Anzeige aller Sender wenn nicht im Menümodus.
13. Pfeiltasten: Bewegen im Menü
14. EPG: Anzeige des elektronischen Programmführers
15. GOTO: zu einem bestimmten Zeitpunkt im Film gehen
16. VOL-/ VOL+: Lautstärke verringern/erhöhen
17. Pg Up/Dn [Seite +/-]: Bewegen im Menü
18. Schneller Rücklauf/Vorlauf
19. Vorherige/Nächste
20. CH-/CH+: Vorheriger/Nächster Sender
21. PLAY: Wiedergabe
22. PAUSE
23. STOP Stopp
24. LANG: auswählen der Audiosprache oder des Audiomodus
25. REC: Aufnahmetaste
26. TIMESHIFT: Zeitversetzte Aufnahme
27. TV/RADIO: Umschalten zwischen Digital-Radio und DVB-T Modus.
28. REPEAT: Wiederholungsfunktion ein-/ausschalten
29. ZOOM: vergrößern des Bildes
30. ASPECT: auswählen des Bildseitenverhältnis
31. V-FORMAT: Videoformat – auswählen der Bildschirmauflösung
32. TIMER: Timer



## BATTERIEN EINLEGEN

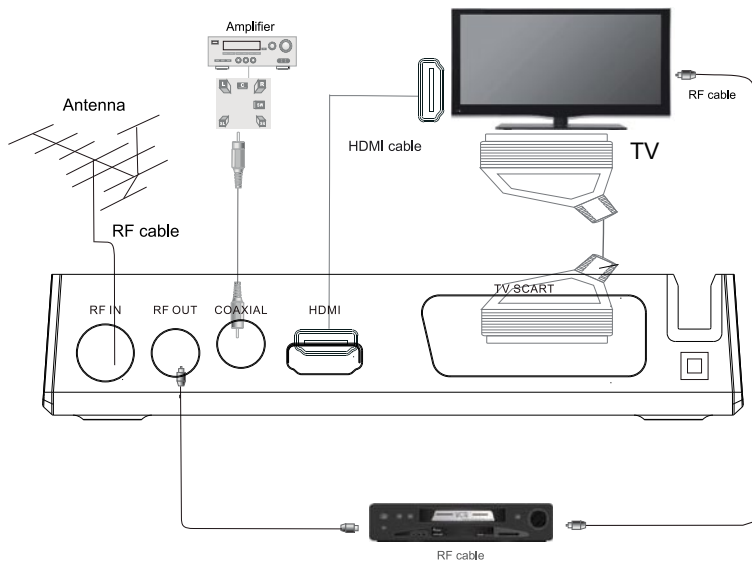


1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Zwei "AAA" Batterien einlegen. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel bis er einrastet.

### Hinweise:

- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in die pralle Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät nicht mehr als 7 Meter vom Fernbedienungssensor entfernt und innerhalb von 60° von der Vorderseite des Gerät.

## ANSCHLÜSSE





## BEDIENUNG

1. Drücken Sie die Taste MENU zum Anzeigen des Hauptmenüs am Bildschirm.
2. Benutzen Sie die Navigationstasten an der Fernbedienung um durch das Menü zu blättern und die Einstellungen vorzunehmen.
3. Drücken Sie die Taste MENU um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder um das Menü zu verlassen.

## HAUPTMENÜ

### Sender [Program]

- Senderliste bearbeiten [Program edit]: Passwort (000000 oder 888888) eingeben um das Menü aufzurufen. Dieses Menü ermöglicht das Bearbeiten der Senderliste, durch sperren, löschen, überspringen, bewegen von Sendern und erstellen von Favorit-Listen.
- Bewegen [Move]: Sender auswählen und Rote Taste an der Fernbedienung drücken, der Sender wird mit einem Symbol markiert. Neue Position für diesen Sender auswählen und Taste OK drücken; der Sender wird zur ausgewählten Position bewegt.
- Überspringen [Skip]: Sender auswählen und Grüne Taste an der Fernbedienung drücken, der Sender wird mit einem Symbol markiert. Der gewählte Sender wird beim Programmwechsel übersprungen. Um die Sprungfunktion zu deaktivieren, wählen Sie den gewünschten Sender und drücken die Grüne Taste.
- Sperren [Lock]: Sender auswählen und Gelbe Taste an der Fernbedienung drücken, der Sender wird mit einem Symbol markiert. Der Sender wird zum betrachten gesperrt. Um die Sperrfunktion zu deaktivieren, wählen Sie den gewünschten Sender und drücken die Gelbe Taste. Zur Anzeige der Liste der gesperrten Sender, müssen Sie das Passwort eingeben (000000, 888888 oder Ihr eigenes).
- Löschen [Delete]: Sender auswählen und Blaue Taste an der Fernbedienung drücken; der Sender wird gelöscht.
- Favoriten: Wählen Sie einen Sender aus und drücken die Taste FAV an der Fernbedienung; ein Herzförmiges Symbol erscheint. Der ausgewählte Sender wurde als Favorit markiert. Um den Sender von der Favoritliste zu löschen, wählen Sie den Sender aus und drücken die Taste FAV. Zur Anzeige der Liste der Favoritsender, drücken Sie die Taste FAV während Sie ein Programm ansehen.
- EPG: Drücken Sie die Taste EPG um das Menü des Elektronischen Programmführers aufzurufen; dieses zeigt Programminformationen für jeden Sender über einen gewissen Zeitraum an. Benutzen Sie die Navigationstasten an der Fernbedienung um den gewünschten Sender auszuwählen und mit OK bestätigen um Programmdetails des ausgewählten



TV Senders anzuzeigen.

- Sendervorschau: es ist möglich, das Gerät einzustellen, zu einen voreingestellten Sender zu einer bestimmten Zeit zu wechseln, während ein anderer Sender betrachtet wird.
  - Drücken Sie die Taste EPG um die Senderliste zu öffnen.
  - Wählen Sie den TV Sender mit den Pfeiltasten aus.
  - Wählen Sie das TV Programm das Sie später betrachten möchten.
  - Drücken Sie die Taste OK. Es erscheint ein Menüfenster, wo Sie den Sender, Datum und Zeit ändern können, sowie optional die regelmäßige Wiederholung einstellen können.
  - Wählen Sie "Betrachten" in der Option "Modus".

Ein paar Sekunden, vor dem umschalten zum programmierten Sender, erscheint eine Warnmeldung mit einem Count-down auf dem Bildschirm; wenn der Count-down beendet ist, wird das Gerät zum programmierten Sender wechseln.

- Sortieren [Sort]:
  - Nach LCN: sortieren der Sender nach Ihrer logischen Sendernummer;
  - Nach Namen [Service Name]: sortieren der Sender nach Ihrem Namen;
  - Nach Identifikationsnummer [Service ID]: sortieren der Sender nach Ihrer ID;
  - Nach ONID: sortieren der Sender nach ONID;
- LCN: Funktion ein-/ausschalten.

## Bild [Picture]

- Seitenverhältnis [Aspect ratio]: auswählen des gewünschten Seiten-Verhältnisses (4:3 LB/ 4:3 PS/ 4:3 Voll/ 16:9 Breitbild/ Auto/ 16:9 Pillar Box/ 16:9 Pan&Scan).
- Auflösung [Resolution]: auswählen der gewünschten Bildschirm-Auflösung (480p/480i/576i/576p/720p/1080i/ 1080p (50 Hz) / 1080p (60 Hz)).
- TV Format: auswählen des TV Systems (PAL/NTSC).
- Videoausgang [Video output]: auswählen Komponenten (RGB) oder Komposit (CVBS) Video-Ausgangsmodus.
- 3D Ausgang: einstellen der 3D Einstellungen (Aus; Nebeneinander; Auto; Oben/Unten).
- OSD Transparenz: einstellen der OSD Transparenz (0%/ 20%/ 40%/ 60%/ 80%).



## Sendersuche [Channel search]

- Automatische Suche [Auto Search]: wählen Sie diese Funktion um die automatische Sendersuche zu beginnen und die verfügbaren TV-Sender zu speichern.

Hinweis: Alle vorher gespeicherten Sender und Einstellungen werden gelöscht.

- Manuelle Suche [Manual Search]: diese Funktion ermöglicht die manuelle Suche nach TV-Sendern. Benutzen Sie die Navigationstasten an der Fernbedienung um die gewünschte Sendefrequenz auszuwählen. Drücken Sie die Taste OK um die Suche zu starten. Wenn der Sender gefunden wurde, wird dieser zur Senderliste hinzugefügt.
- Land [Country]: auswählen Ihres Heimatlandes.
- Antennenspeisung [Antenna power]: bei aktiver Antenne diese Funktion einschalten [ON]; bei passiver Antenne diese Funktion ausschalten [OFF].
- Verschlüsselt [Crypted]: auswählen des Sender-Suchmodus (Alle Sender [All channels]/ Unverschlüsselte Sender [FTA channels]).
- PMT Monitor.



## Uhrzeit [Time]

- Zeitverschiebung [Time Offset]: einstellen der GMT Zeitzone automatisch oder manuell.
- Land/Region [Country region]: auswählen des Heimatlandes wenn [Time offset] auf Manuell [Manual] eingestellt ist.
- Zeitzone [Time Zone]: auswählen Ihrer Zeitzone wenn [Time offset] auf Manuell [Manual] eingestellt ist.
- Automatische Abschaltung [Auto Standby]: auswählen der Zeitperiode nach der das Gerät automatisch in den Bereitschaftszustand schaltet.
- Ein-/ausschalten [Power On/Off]:
  - Einschalten [Power On]: automatisches einschalten zu einer bestimmten Zeitpunkt;
  - Einschaltzeit [Power On Time]: einstellen der automatischen Einschaltzeit;
  - Ausschalten [Power Off]: automatisches ausschalten zu einer bestimmten Zeitpunkt;
  - Ausschaltzeit [Power Off Time]: einstellen der automatischen Ausschaltzeit.



DE

## Option

- Bildschirmsprache [OSD language]: Auswählen der Bildschirmsprache.
- Untertitel-Sprache [Subtitle Language]: Auswählen der Untertitel-Sprache.
- Audiosprache [Audio Language]: Auswählen der Audiosprache für die betrachteten Sender.
- Digital Audio: auswählen des digitalen Ausgangstyp (PCM/RAW).
- ADV Timer: Aufnahme programmieren.



## System

- Kindersicherung [Parental Guidance]: sperren von bestimmten Sendern. Um die Funktion zu aktivieren geben Sie das Passwort 000000, 888888 oder Ihr eigenes ein.
- Passwort ändern [Set Password]: um das Passwort zu ändern, zuerst altes Passwort eingeben, danach neues Passwort zweimal eingeben und mit OK bestätigen.
- Auf Werkseinstellungen zurücksetzen [Restore Factory Default]: alle Einstellungen werden auf die Werkseitigen zurückgesetzt. Um dies durchzuführen, geben Sie das Passwort ein (000000, 888888 oder Ihr eigenes).
- Information: Anzeigen von Informationen über das Gerät und Software Version.
- Software aktualisieren [Software Update].



DE

## USB

- Multimedia: wählen Sie diese Funktion wenn ein USB Speicher angeschlossen ist. Drücken Sie die Taste OK um das Menü anzuzeigen in welchem der Benutzer die Dateitypen zum abspielen auswählen kann (Musik /Photo/ Film/ PVR).

Hinweis: das Gerät unterstützt nur USB Flash Speicher mit FAT32 / NTFS Dateisystem.

- Bildeinstellung [Photo Configure]:



- Gleitzeit [Slide Time]: einstellen der Zeit zwischen zwei Bildern;
  - Gleitmodus [Slide Mode]: einstellen der Bild-Anzeigeeffekte;
  - Bild-Seitenverhältnis [Aspect Ratio]: Behalten [Keep] - anzeigen des Bildes im Originalformat; Verwerfen [Discard] - Vollbild-Anzeige;
  - Filmeinstellung [Movie Configure]:
    - Untertitel [Subtitle Specific]: einstellen der Untertitel-Schriftgröße;
    - Untertitel Hintergrund [Subtitle BG]: einstellen der Farbe des Untertitel-Hintergrundes;
    - Untertitel Schriftfarbe [Subtitle Font Color]: einstellen der Farbe der Untertitel-Schrift.
- Hinweis: während Sie einen Film betrachten, drücken Sie zweimal die Taste SUBTITLE zum Aufruf des Menü Untertiteleinstellungen.
- Videorekorder einstellen [PVR Configure]:
    - Aufnahmegerät [Record device]: Information über das angeschlossene Gerät;
    - Format: angeschlossener USB Speicher wird formatiert.

## USB AUFNAHME

Hinweis: Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn ein USB Speicher am Gerät angeschlossen ist.

### • Sofortige Aufnahme

Um ein aktuell ausgestrahltes TV Programm aufzunehmen, gehen Sie zum gewünschten Sender und drücken die Taste REC. Drücken Sie die Taste STOPP um die Aufnahme zu beenden.

### • Aufnahme programmieren

- Drücken Sie die Taste EPG um die Senderliste zu öffnen.
- Wählen Sie den TV Sender mit den Pfeiltasten aus.
- Wählen Sie das TV Programm das Sie aufnehmen möchten.
- Drücken Sie die Taste OK. Es erscheint ein Menüfenster, wo Sie den Sender, Datum und Aufnahmezeit ändern können, sowie optional die regelmäßige Wiederholung einstellen können.

Ein paar Sekunden, vor dem Start der Aufnahme, erscheint eine Warnmeldung mit einem Count-down auf dem Bildschirm; wenn der Count-down beendet ist, wird das Gerät zum programmierten Sender wechseln. Zur Anzeige der programmierten Ereignisse, drücken Sie die Blaue Taste. Um ein programmiertes Ereignis zu löschen, wählen Sie das Ereignis aus und drücken die Blaue Taste.

Hinweise:

- Zur Aufnahme von TV-Programme in HD, sollten die Version des USB-Gerät 2.0 oder höher sein, da das Gerät sonst möglicherweise die HD-Programme nicht korrekt aufzeichnet.
- Die Funktion Programmierte Aufnahme ist nur dann verfügbar, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Kompatibilität mit allen USB Geräten wird nicht garantiert.

- Das System kann länger brauchen um die Inhalte von einem USB-Gerät mit einer großen Menge von Daten zu lesen.

### Zeitversetzte Aufnahme [TIMESHIFT]

Diese Funktion ermöglicht eine ununterbrochene Aufnahme des ausgewählten Senders im Hintergrund.

- Stecken Sie den USB Speicher in den USB Steckplatz des Geräts ein und drücken die Taste TIMESHIFT auf der Fernbedienung. Die Sendung wird angehalten.
- Drücken Sie die Taste Play, um Zeitversetzte Aufnahme zu starten (Statusleiste mit Countdown wird am unteren Rand des Bildschirms angezeigt werden).
- Verwenden Sie die Tasten REV / FWD / Play / Pause auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe des aufgenommenen Videos zu steuern.
- Drücken Sie die Taste STOPP, um die Statusleiste vom Bildschirm zu entfernen ohne Desaktivierung von Timeshift. Drücken Sie erneut diese Taste, um Timeshift auszuschalten.
- Drücken Sie die Taste INFO um Timeshift Informationen anzuzeigen.

### FEHLERBEHEBUNG

| Problem                              | Mögliche Ursachen                                                                                                                                                                                                                     | Behebung                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kein Bild                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gerät ist nicht am Netz angeschlossen</li> </ul>                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gerät ans Netz anschließen</li> </ul>                                                                                                          |
| Meldung "Kein Signal" am Bildschirm  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• DVB-T oder DVB-T2 Kabel ist nicht angeschlossen</li> <li>• Antennenkabel ist beschädigt</li> </ul>                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• DVB-T oder DVB-T2 Kabel anschließen</li> <li>• Antennenkabel und Verbindungen überprüfen</li> </ul>                                            |
| Kein Ton                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine oder falsche Audiokabel-Verbindung</li> <li>• Ton ist ausgeschaltet</li> </ul>                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher dass das Audiokabel korrekt angeschlossen ist</li> <li>• Ton einschalten</li> </ul>                                         |
| Nur Ton, aber kein Bild              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Keine oder falsche AV-Kabel-Verbindung</li> <li>• Das Programm ist ein Radio-Programm</li> </ul>                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher dass die Kabel korrekt angeschlossen sind</li> <li>• Drücken Sie die Taste TV/RADIO um zum TV Modus umzuschalten</li> </ul> |
| Keine Reaktion auf die Fernbedienung | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien der Fernbedienung erschöpft</li> <li>• Fernbedienung nicht richtig ausgerichtet, ist außer Reichweite oder es gibt Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien der Fernbedienung ersetzen</li> <li>• Fernbedienung am Frontpaneel ausrichten</li> </ul>                                             |
| Niedrige Bildqualität                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Signal ist zu schwach</li> </ul>                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antennenkabel und Verbindungen überprüfen</li> </ul>                                                                                           |

## TECHNISCHE DATEN

- CPU: MSD7T01
- Eingangsfrequenz:
  - (VHF) 170 ~ 230 MHz
  - (UHF) 470 ~ 860 MHz
- Demodulation: QPSK, 16QAM, 64QAM
- Bandbreite: 7, 8 MHz
- Decoder: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, AVC/H.264
- ANSCHLÜSSE:
  - USB 2.0
  - HDMI
  - SCART
  - RF EIN/AUS
- Bildseitenverhältnis: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS 4:3 LB/ 4:3 PS/ 4:3 Voll
- LED Display
- Voll kompatibel mit DVB-T2/DVB-T
- Voll HD Ausgang in 720p, 1080i, 1080p
- Unterstützte Formate: MP3, JPEG, BMP, AVI
- USB 2.0 Steckplatz für Software aktualisieren/ PVR/ Media - Wiedergabe
- Automatische/manuelle Sendersuche
- PAL, NTSC Format unterstützt
- Mehrsprachiges Menü
- Unterstützte Funktionen:
  - Kindersicherung
  - Teletext
  - EPG
  - Timeshift
  - Programmierte Aufnahme
  - TV Sendervorschau
- Energieverbrauch: Max. 6 W
- Energieverbrauch im Bereitschaftsmodus: Max. 1 W
- Stromversorgung: 220 ~ 240 V; 50/60 Hz
- Fernbedienung
- Batterien: 2x AAA Batterien



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



**DE**

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)  
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.

Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.



## SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference. Producer is not responsible for damages caused by inappropriate handling and use of the device.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is indicated to alert the user the presence of uninsulated, dangerous voltage, within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Make sure to place this device on flat, dry and stable surface.
- Protect this device from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Product suitable for indoor use only.
- Disconnect the device from the power supply if it is not going to be used for a long time.
- Protect power cord from sharp edges and other factors which could lead to its damage.
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Place the device in a properly ventilated place.
- Do not block or cover slots, holes or openings on the product by placing on soft furnishings such as carpets, rugs or beds as these are provided for functionality and/or ventilation to ensure safe operation of the product.
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.

- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- ALWAYS disconnect this device from power supply mains before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

## PRODUCT DESCRIPTION

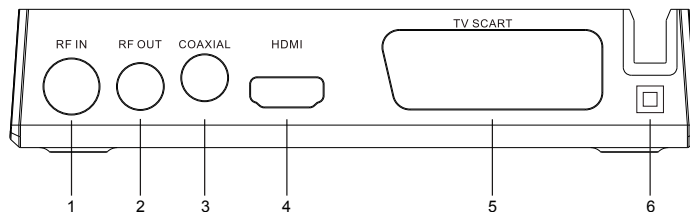
### Front panel

1. Display
2. Power indicator
3. IR sensor
4. USB port



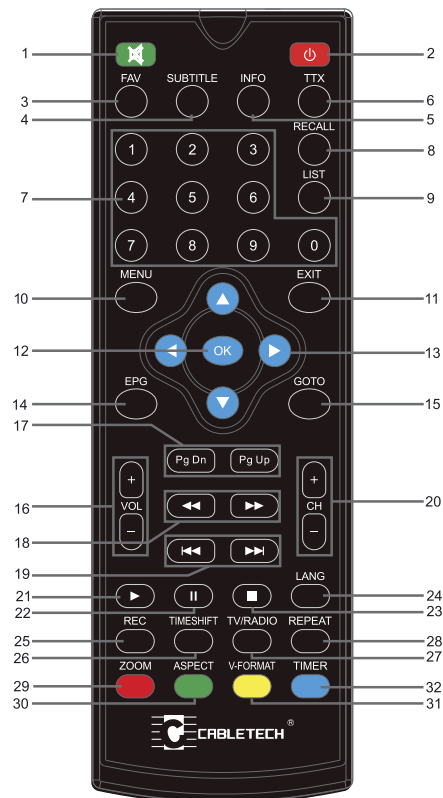
### Back panel

1. RF input
2. RF output
3. Coaxial output
4. HDMI output
5. SCART output
6. Power cable

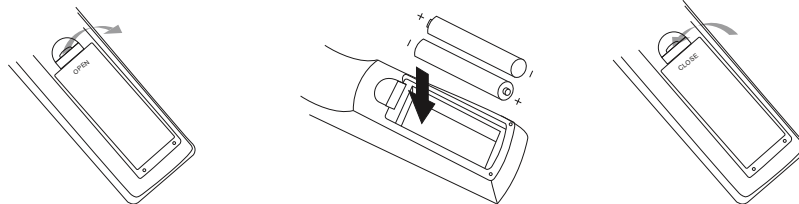


## Remote control

1. MUTE button: mute/unmute
2. Power button
3. FAV button: display favorite program list
4. SUBTITLE button: subtitle options
5. INFO button: display information about current channel
6. TTX button: display teletext
7. Number key
8. RECALL button: return to the last selected channel
9. LIST button: list of recordings
10. MENU button: display main menu screen
11. EXIT button: return to the previous menu or exit the menu
12. OK button: confirm current setting/ display list of all programs while watching a TV program
13. Direction buttons: use to navigate the menu
14. EPG button: display Electronic Program Guide
15. GOTO button: go to a specific time in the movie
16. VOL+/VOL- : increase/decrease volume
17. Pg Dn/ Pg Up: go to previous/next menu
18. REV/ FWD button: fast backward/ fast forward
19. PREV/NEXT button
20. CH +/ CH - : next/ previous channel
21. Play
22. Pause
23. Stop
24. LANG: select audio language or audio mode
25. REC button: recording function
26. TIMESHIFT button
27. TV/RADIO button: select TV or Radio mode
28. REPEAT button: turn on/off repeat function
29. ZOOM button: increase the size of the image
30. ASPECT button: switch the aspect ratio
31. V-FORMAT button: select screen resolution
32. TIMER button



## INSTALLATION OF BATTERIES

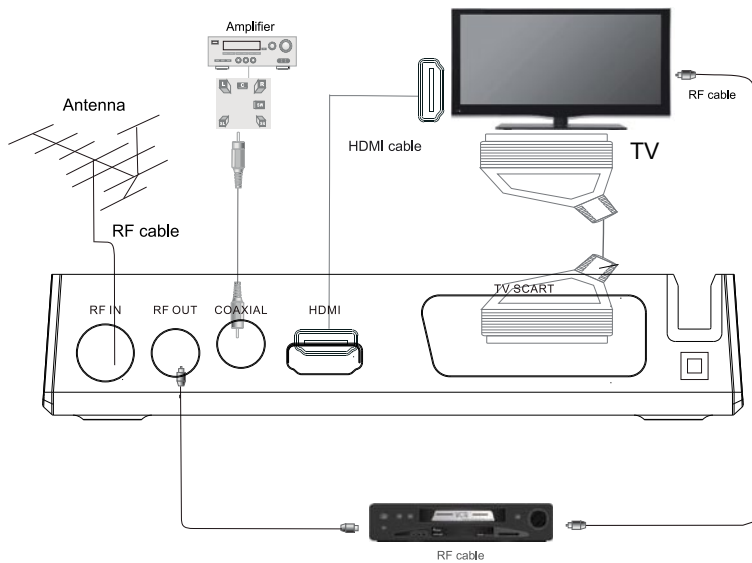


1. Open the battery compartment.
2. Insert 2x AAA batteries with correct polarization (+/-).
3. Close the battery compartment.

### Notes:

- Do not mix the batteries.
- Remove the batteries if the remote control is not going to be used for an extended period of time.
- Do not place the remote control under the direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Point the remote control to the unit no more than 7 meters from the remote control sensor and within 60° of the front of the unit.

## CONNECTION



## OPERATION

1. Press MENU button to enter main menu screen.
2. Use navigation buttons on the remote control to navigate the menu and adjust the settings.
3. Press MENU button to return to the previous menu or press EXIT button to quit the menu screen.

## MAIN MENU

### Program

- **Program Edit:** input the password (000000 or 888888) to enter the editing menu. This menu enables you to edit program lists by locking, deleting, skipping, moving programs and creating favorite programs list.
  - **Move:** Select a program and press red button on the remote control, the program will be marked with an icon. Select new position for this program and press OK button; the program will be moved to the selected position.
  - **Skip:** Select a program and press green button on the remote control; the program will be marked with an icon. The selected program will be skipped when you switch programs. To disable skip function, select the desired channel and press green button.
  - **Lock:** Select a program and press yellow button on the remote control; the program will be marked with an icon. The selected program will be locked for choosing. To disable lock function, first select the desired channel it and press yellow button. To display the list of locked channels, you will be required to input password (000000, 888888 or your own).
  - **Delete:** Select a program and press blue button on the remote control; channel will be deleted.
  - **Favorite:** Select a program and press FAV button on the remote control; a heart-shaped symbol will appear. The selected program has been marked as favorite. To disable favorite channel, select it and press FAV button. To display list of favorite channels, press FAV button while in viewing mode.
- **EPG:** Press EPG button to display the menu of the electronic TV guide (Electronic Program Guide), which displays the schedule of programs for a certain period of time for each available channel. Use navigation buttons on the remote control to select the desired program, then confirm with OK button to show details about the chosen TV program.
  - **Channel preview:** it is possible to set the device to change to a preset channel at a specific time while watching another channel.
    - Press EPG to open the full listings.
    - Select the TV channel using direction buttons.



- Select the TV program you want to watch later.
- Press OK button. On the window that pops up, you are able to modify the channel, date and time, as well as optionally select to repeat this action on a regular basis.
- Select [View] in the [Mode] option.

A few seconds before changing channels, a warning message with a count-down is displayed on the screen; when the count-down ends the device will change to the programmed channel.

- Sort:
  - By LCN: sort the channels according to their logical channel number;
  - By Service Name: sort the channels according to their name;
  - By Service ID: sort the channels according to the ID;
  - By ONID: sort the channels according to the ONID.
- LCN: turn on/off the function.

## Picture

- Aspect ratio: select the desired aspect ratio (4:3 LB/ 4:3 PS/ 4:3 Full/ 16:9 Wide screen/ Auto/ 16:9 Pillar Box/ 16:9 Pan&Scan).
- Resolution: select the desired resolution (480p/480i/576i/576p/720p/1080i/1080p (50 Hz)/1080p (60 Hz)).
- TV format: select color system (PAL/NTSC).
- Video output: select component (RGB) or composite (CVBS) video output mode.
- 3D Output: adjust 3D settings (Off; Side by side; Auto; Top/Bottom).
- OSD Transparency: adjust OSD transparency (0%/ 20%/ 40%/ 60%/ 80%).



## Channel search

EN

- Auto Search: select this function to start automatic searching and saving available TV channels.

Note: All previously saved channels and settings will be deleted.

- Manual Search: this function enables manual searching for TV channels. Press direction buttons to select the desired channel frequency. Press OK button to start searching for the channel. When the channel is found it will be added to the channel list.





- Country: Select your country.
- Antenna power: set this function at On position in case of active antenna; set this function at Off position in case of passive antenna.
- PMT Monitor.

## Time

- Time Offset: set the GMT time zones automatically or manually.
- Country region: select your country if [Time Offset] is set to [Auto].
- Time Zone: select your region time zone if [Time Offset] is set to [Manual].
- Sleep: set automatic standby timer.
- Power On/Off:
  - Power On: switch on/off automatic power on at a preset time;
  - Power On Time: set the time of automatic power on;
  - Power Off: switch on/off automatic power off at a preset time;
  - Power Off Time: set the time of automatic power off.
- ADV Timer: schedule a recording.



## Preferences

- OSD language: select the on-screen menu language.
- Subtitle language: select the subtitle language.
- Audio Language: select the audio language.
- Digital Audio: select the digital output type (PCM/RAW).

## System

- Parental Guidance: lock viewing the selected channel. To enter this function, input password 000000, 888888 or your own.
- Set Password: first enter the old one, then enter a new one twice and confirm with OK button.
- Restore Factory Default: reset all settings to factory settings. To do this, enter password (000000, 888888 or your own).
- Information: display information about the model and software version.



- Software Update.

## USB

- Multimedia: select this function if USB flash drive is connected to the device. Press OK button to display the menu in which the user can choose the type of file to play (Music/Photo/Movie/PVR).

Note: The device will only support USB flash drive with FAT32 / NTFS file system.

- Photo Configure:
  - Slide time: set the period of displaying one picture;
  - Slide mode: select a slide-show effect;
  - Aspect ratio: select [Keep] to show photos in the original format or [Discard] to show in the full screen.
- Movie Configure:
  - Subtitle specific: set the subtitle font size;
  - Subtitle BG: set the subtitle color background;
  - Subtitle font color: set the subtitle font color.



Note: While watching a movie, press SUBTITLE button twice to enter subtitle settings.

- PVR Configure:
  - Record device: information about the connected device;
  - Format: select to format the connected USB device.

## USB RECORDING

Note: This function is available only when a USB storage device is connected to the receiver.

- **Instant recording**

To start recording a TV program which is currently being broadcast, go to the desired channel and press REC button. Press STOP button to stop recording.

- **Schedule a recording**
  - Press EPG button to open full listings
  - Select the TV channel using direction buttons
  - Select the TV program you want to record
  - Press OK button to confirm. A window will appear where you can modify the channel, date, recording start time and end time as well as optionally select to repeat this function on a regular basis. Also, select [RECORD] in [Mode] option.

A few seconds before recording start, a warning message with a count-down is displayed on the screen; when the count-down ends the device will change to the programmed channel. To view the scheduled events, press the blue button. To delete a scheduled event, select the event and press the blue button.

Notes:

- For recording high definition TV programs, the version of USB device should be 2.0 or above, otherwise the unit may not record the HD programs correctly.
- Function of schedule recording is available only when the device is turned on.
- Compatibility with all USB devices is not guaranteed.
- With large amounts of data, it may take longer for the system to read the content of a USB device.

## **TIMESHIFT**

This function ensures a continuous background recording of the selected channel.

- Insert the USB flash drive to USB port of the device and press TIMESHIFT button on the remote. The frame will be paused.
- Press Play button to start Timeshift (status bar with cutdown will be displayed at the bottom of the screen).
- Use REV/FWD/Play/Pause buttons on the remote control to control the playback of the recorded video.
- Press STOP button to remove the status bar from the screen without disabling Timeshift. Press this button again to turn off the Timeshift.
- Press INFO button to display timeshift information.

## TROUBLESHOOTING

| Problem                          | Possible reason                                                                                                                                                                                                  | Possible solution                                                                                                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No picture                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Power is not connected</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the power</li> </ul>                                                                                |
| "No signal" prompt on the screen | <ul style="list-style-type: none"> <li>DVB-T or DVB-T2 cable is not connected</li> <li>Antenna cable is damaged</li> </ul>                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Connect DVB-T or DVB-T2 cable</li> <li>Check antenna cable and connections</li> </ul>                       |
| No sound                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>No or incorrect audio cable connection</li> <li>Sound is muted</li> </ul>                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the audio cable is connected correctly</li> <li>Unmute the sound</li> </ul>                       |
| Only sound, no image             | <ul style="list-style-type: none"> <li>No or incorrect AV cable connection</li> <li>The program is a radio program</li> </ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the cables are connected correctly</li> <li>Press TV/RADIO button to switch to TV mode</li> </ul> |
| Remote control is not working    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Low battery level</li> <li>Remote control is not facing the unit, is out of operational range or there are obstacles between the remote control and the device</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Change the batteries</li> <li>Adjust the position of the remote control</li> </ul>                          |
| Low quality of the image         | <ul style="list-style-type: none"> <li>The signal is too weak</li> </ul>                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check antenna cable and connections</li> </ul>                                                              |

## SPECIFICATION

EN

- CPU: MSD-7T01
- Input frequency range:
  - (VHF) 170 ~ 230 MHz
  - (UHF) 470 ~ 860 MHz
- Demodulation: QPSK, 16-QAM, 64-QAM
- Bandwidth: 7,8 MHz
- Decoding: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, AVC/H.264

- I/O:
  - USB 2.0
  - HDMI
  - SCART
  - COAXIAL
  - RF IN/RF OUT
- Aspect ratio: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full
- LED display
- Fully compliant with DVB-T2/DVB-T
- Full HD output in 720p, 1080i, 1080p
- Supported formats: MP3, JPEG, BMP, AVI
- USB 2.0 port for software update/PVR/media playback
- Automatic/manual scan
- PAL, NTSC format supported
- Multilanguage menu
- Supported functions:
  - Parental control
  - Teletext
  - EPG
  - Timeshift
  - Schedule recording
  - TV channels preview
- Power consumption: Max. 6 W
- Power consumption in standby mode: Max. 1 W
- Power supply: 220 ~ 240 V; 50/60 Hz
- Remote control
- Battery: 2x AAA batteries



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



**EN**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.



Symbol błyskawicy zakończonej strzałką w obrębie trójkąta równobocznego ma na celu ostrzegać użytkownika o obecności nieizolowanego "niebezpiecznego napięcia" urządzenia, o wartości, która może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym osób.



Symbol wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego wskazuje obecność w dołączonej literaturze ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) tego urządzenia.

- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy chronić kabel zasilający przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone lub nie działa poprawnie.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym

punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.



## OPIS PRODUKTU

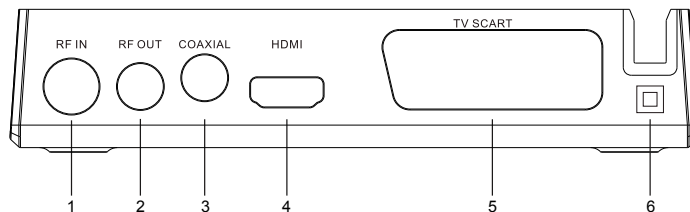
### Panel przedni

1. Wyświetlacz
2. Wskaźnik zasilania
3. Czujnik podczerwieni
4. Port USB



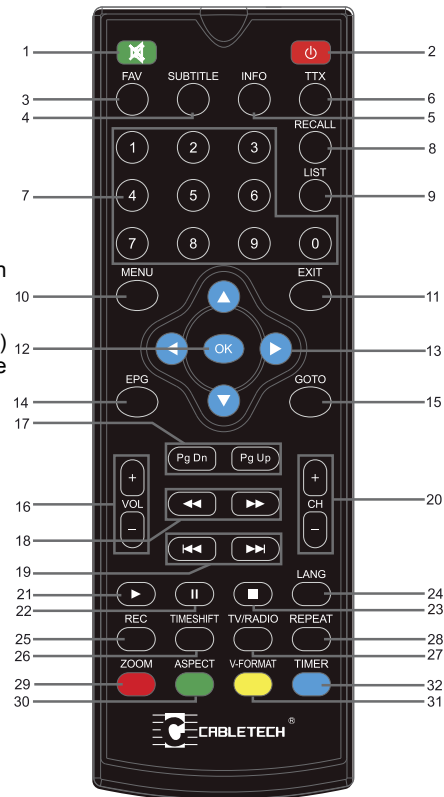
### Panel tylny

1. Wejście RF
2. Wyjście RF
3. Wyjście coaxial
4. Wyjście HDMI
5. Wyjście SCART
6. Przewód zasilający

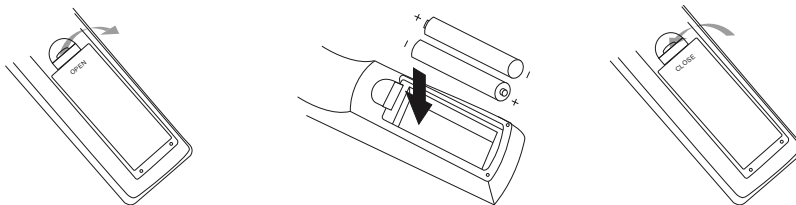


## Pilot zdalnego sterowania

1. Przycisk MUTE: wyłącz/włącz dźwięk
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk FAV: wyświetlenie listy ulubionych programów
4. Przycisk SUBTITLE: opcje napisów
5. Przycisk INFO: wyświetlenie informacji o bieżącym programie
6. Przycisk TTX: wyświetli teletekst
7. Klawiatura
8. Przycisk RECALL: powrót do ostatnio wybranego kanału
9. Przycisk LIST: wyświetlenie listy nagrań
10. Przycisk MENU: przejdź do menu głównego
11. Przycisk EXIT: wróć do poprzedniego menu lub wyjdź z menu
12. Przycisk OK: potwierdź obecne ustawienia/ wyświetlenie listy wszystkich kanałów podczas oglądania programu
13. Przyciski kierunkowe: służą do nawigacji po menu
14. Przycisk EPG: wyświetla Elektroniczny Przewodnik po Programach (EPG)
15. Przycisk GOTO (Idź do): umożliwia przejście do wybranego czasu w filmie
16. VOL + / VOL - : zwiększenie/zmniejszenie głośności
17. Pg Dn/ Pg Up : przejdź do poprzedniego/ następnego menu
18. Przycisk REV/FWD: przewijanie do tyłu/ do przodu podczas odtwarzania
19. Przycisk PREV/ NEXT
20. CH + / CH - : następny/ poprzedni kanał
21. Odtwarzanie
22. Pauza
23. Stop
24. Przycisk LANG: wybierz język audio lub tryb audio
25. Przycisk REC: funkcja nagrywania
26. Przycisk TIMESHIFT
27. Przycisk TV/RADIO: wybór trybu TV lub radia
28. Przycisk REPEAT: włącz/wyłącz tryb powtarzania
29. Przycisk ZOOM: zwiększ rozmiar obrazu
30. Przycisk ASPECT: wybór formatu obrazu
31. Przycisk V-FORMAT: wybór rozdzielczości ekranu
32. Przycisk TIMER



## INSTALACJA BATERII

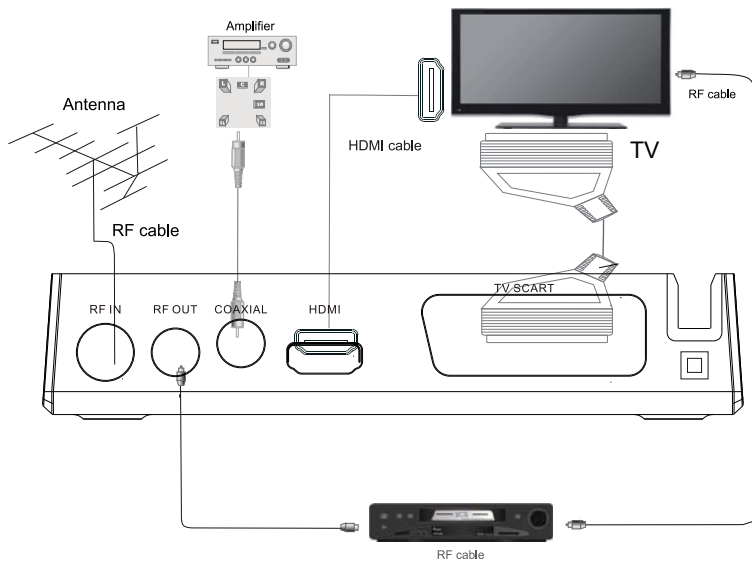


1. Należy otworzyć gniazdo baterii.
2. Następnie umieścić 2x baterie AAA zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

### Uwagi:

- Nie należy umieszczać w pilocie różnych typów baterii jednocześnie.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go bez baterii w środku.
- Pilot należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Pilot należy skierować w kierunku jednostki głównej. Powinien on znajdować się w odległości nie większej niż 7 metrów od urządzenia oraz pod kątem 60°.

## POLĄCZENIE



## OBSŁUGA

1. Aby przejść do widoku menu głównego, należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Należy użyć przycisków nawigujących na pilocie, aby przemieszczać się po menu i dostosowywać ustawienia.
3. Należy nacisnąć przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu; nacisnąć przycisk EXIT, aby wyjść z ekranu menu.

## WIDOK MENU GŁÓWNEGO Program

- Edycja programu: wejście do tego menu wymaga wprowadzenia domyślnego hasła (000000 lub 888888). W tym menu możliwe jest ustawienie swoich preferencji dotyczących programów (blokowanie, usuwanie, pomijanie i przesuwanie kanałów oraz tworzenie list ulubionych kanałów).
- Przesuń: Należy wybrać program, który ma zostać przesunięty, następnie nacisnąć czerwony przycisk na pilocie. Program zostanie oznaczony ikoną przesunięcia. Należy wybrać nową lokalizację dla programu, następnie nacisnąć przycisk OK, aby zatwierdzić. Program zostanie przeniesiony.
- Pomiń: Należy wybrać program, który ma zostać pominięty, następnie nacisnąć zielony przycisk na pilocie. Program zostanie oznaczony ikoną pominięcia. Wybrany program zostanie pominięty podczas zmieniania kanałów. Aby dezaktywować funkcję pomijania kanału, należy wybrać żądany kanał i nacisnąć zielony przycisk.
- Zablokuj: Należy wybrać program, który ma zostać zablokowany, następnie nacisnąć żółty przycisk na pilocie. Program zostanie oznaczony ikoną blokady. Możliwość wybrania programu zostanie wyłączona. Aby dezaktywować funkcję blokady, należy wybrać żądany kanał i nacisnąć żółty przycisk. Aby wyświetlić listę zablokowanych kanałów, należy wpisać hasło (000000, 888888 lub własne).
- Usuń: Należy wybrać program, który ma zostać usunięty, następnie nacisnąć niebieski przycisk na pilocie. Program zostanie usunięty.
- Ulubione: Należy wybrać kanał i nacisnąć przycisk FAV na pilocie; kanał zostanie oznaczony ikoną i dodany do listy ulubionych. Aby usunąć kanał z listy ulubionych należy najpierw go wybrać, po czym nacisnąć przycisk FAV. Aby wyświetlić listę ulubionych kanałów, należy nacisnąć przycisk FAV podczas oglądania programu.
- EPG: Należy nacisnąć przycisk EPG, aby wyświetlić menu elektronicznego przewodnika po programach (Electronic Program Guide), który wyświetla informacje o wybranym programie. Należy użyć przycisków kierunkowych na pilocie,



aby wybrać żądany program z listy, następnie potwierdzić przyciskiem OK, aby wyświetlić szczegóły.

- Podgląd kanałów: funkcja, która umożliwia automatyczne przełączenie na wcześniej ustawiony kanał o wyznaczonym czasie.
  - Należy nacisnąć przycisk EPG na pilocie.
  - Wybrać kanał za pomocą przycisków kierunkowych.
  - Wybrać program.
  - Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór. W oknie, które pojawi się po naciśnięciu przycisku, możliwe jest zmodyfikowanie ustawień dotyczących kanału, daty i czasu czy ustawienie opcji potwarzania tej czynności. Funkcja podglądu kanałów będzie możliwa, kiedy w opcji [Tryb] zostanie wybrana opcja [Kanał].

Kilka sekund przed zmianą kanału, na ekranie pojawi się powiadomienie z odliczaniem, po którego zakończeniu urządzenie automatycznie przejdzie do wcześniej ustawionego kanału.

- Sortowanie:
  - Według LCN: sortowanie kanałów według logicznego numeru kanału (LCN);
  - Według nazwy: sortowanie kanałów według nazwy;
  - Według ID: sortowanie kanałów według ID;
  - Według ONID: sortowanie kanałów według ONID;
- LCN (Logiczny numer kanału): włączenie/wyłączenie funkcji.



## Obraz

- Proporcje obrazu: wybór formatu obrazu (4:3 LB/4:3 PS/4:3 Full/16:9 Wide screen/Auto/16:9 Pillar Box/16:9 Pan&Scan).
- Rozdzielczość: wybór rozdzielczości obrazu (480p/480i/576i/576p/720p/1080i/ 1080p (50 Hz)/ 1080p (60 Hz)).
- Format TV: wybór systemu nadawania obrazu (PAL/NTSC).
- Wyjście wideo: wybór pomiędzy komponentowym (RGB) lub kompozytowym (CVBS) wyjściem wideo.
- Wyjście 3D: dostosowanie ustawień 3D (Wyłączony/ Auto/ Obok siebie/ Góra/dół).
- Przezroczystość OSD: dostosowanie przezroczystości OSD (0%/ 20%/ 40%/ 60%/ 80%).

## Wyszukiwanie kanałów

- Wyszukiwanie Automatyczne: wybór tej funkcji spowoduje rozpoczęcie automatycznego wyszukiwania i zapisywania dostępnych kanałów TV.  
Uwaga: Wszystkie dotychczas zapisane kanały i ustawienia zostaną usunięte.

- Wyszukiwanie Ręczne: ta funkcja umożliwia ręczne wyszukiwanie kanałów TV. Należy użyć przycisków kierunkowych, aby wybrać częstotliwość żadanego kanału. Należy nacisnąć przycisk OK, aby rozpocząć wyszukiwanie kanału. Kiedy kanał zostanie znaleziony, zostanie dodany do listy kanałów.
- Kraj: Wybór kraju.
- Zasilanie anteny: należy włączyć tę funkcję w przypadku posiadania anteny aktywnej, należy wyłączyć tę funkcję w przypadku posiadania anteny pasywnej.
- PMT Monitor.



## Czas

- Przesunięcie czasu: automatyczne lub ręczne dostosowanie strefy czasowej GMT.
- Region: ta funkcja umożliwia wybranie regionu, jeśli opcja [Przesunięcie czasu] ustawiona jest jako [Auto].
- Strefa czasowa: ta funkcja umożliwia wybranie strefy czasowej, jeśli opcja [Przesunięcie czasu] ustawiona jest jako [Ręczne].
- Automatyczne czuwanie: ustawienie czasu, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w stan czuwania.
- Zasilanie wł/wył:
  - Włącz: włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego włączania po wcześniej ustawionym czasie;
  - Czas włączenia: ustawienie czasu automatycznego włączania;
  - Wyłącz: włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia po wcześniej ustawionym czasie;
  - Czas wyłączenia: ustawienie czasu automatycznego wyłączenia.
- Terminarz: funkcja umożliwiająca zaplanowanie nagrań.



## Opcje

- Język OSD: ustawienie języka menu.
- Język napisów: wybór języka napisów.



- Język audio: wybór języka audio podczas oglądania programów telewizyjnych.
- Cyfrowe audio: wybór sygnału wyjściowego (PCM/RAW).

## System

- Ochrona rodzicielska: funkcja umożliwiająca zablokowanie wyświetlania wybranego kanału. Należy wpisać domyślne hasło 000000, 888888 lub własne, aby móc skorzystać z tej funkcji.
- Ustaw hasło: najpierw należy wpisać stare hasło, następnie dwukrotnie wpisać nowe i zatwierdzić przyciskiem OK.
- Przywróć ustawienia fabryczne: funkcja umożliwiająca zresetowanie urządzenia do ustawień fabrycznych. Aby móc wykonać tę operację, wymagane jest wpisanie hasła (000000, 888888 lub własne).
- Informacje o sofcie: informacje o modelu i wersji oprogramowania.
- Aktualizacja oprogramowania.



## USB

- Multimedia: należy wybrać tę funkcję jeśli nośnik USB podłączony jest do urządzenia. Należy nacisnąć przycisk OK, aby wyświetlić menu, w którym możliwe jest wybranie typu pliku do odtworzenia (Muzyka/Zdjęcia/Filmy/PVR).  
Uwaga: Urządzenie obsługuje nośniki USB z systemem plików FAT32/NTFS.
- Ustawienia zdjęć:
  - Czas slajdu: ustawienie czasu wyświetlania zdjęcia;
  - Tryb slajdów: wybór efektu podczas wyświetlania slajdów;
  - Proporcje obrazu: ustawienie proporcji obrazu (proporcje oryginalne lub tryb pełnoekranowy).
- Ustawienia filmu:
  - Wielkość napisów: wybór rozmiaru czcionki napisów;
  - Kolor tła: wybór koloru tła napisów;
  - Kolor czcionki napisów: wybór koloru czcionki napisów.



Uwaga: Podczas oglądania filmu, dwukrotne naciśnięcie przycisku SUBTITLE spowoduje wyświetlenie opcji napisów.



- Ustawienia PVR:
  - Urządzenie nagrywające: informacje o podłączonym urządzeniu;
  - Formatowanie: funkcja, która rozpoczyna formatowanie podłączonego urządzenia.

## NAGRYWANIE USB

Uwaga: Ta funkcja jest dostępna tylko wtedy, gdy nośnik USB podłączony jest do urządzenia.

- **Natychmiastowe nagrywanie**

Aby rozpocząć nagrywanie wybranego programu, należy nacisnąć przycisk REC. Aby zakończyć nagrywanie należy nacisnąć przycisk STOP.

- **Programowanie nagrywania**

- Należy nacisnąć przycisk EPG.
- Następnie wybrać kanał za pomocą przycisków kierunkowych.
- Wybrać program, który ma zostać nagrany.
- Nacisnąć przycisk OK, aby potwierdzić wybór. W oknie, które pojawi się po naciśnięciu przycisku, możliwe jest zmodyfikowanie ustawień dotyczących kanału, daty, czasu rozpoczęcia i zakończenia nagrania czy ustawienie opcji potwarzania tej czynności. Funkcja nagrywania będzie możliwa, kiedy w opcji [Tryb] zostanie wybrana opcja [Nagranie].

Kilka sekund przed zmianą kanału, na ekranie pojawi się powiadomienie z odliczaniem, po którego zakończeniu urządzenie automatycznie przejdzie do wcześniej zaprogramowanego kanału. Aby wyświetlić listę zaplanowanych nagrań, należy nacisnąć niebieski przycisk. Aby usunąć zaprogramowane nagranie, należy je wybrać a następnie nacisnąć niebieski przycisk.

Uwagi:

- Aby móc nagrywać programy telewizyjne w jakości HD, należy podłączyć nośnik USB w standardzie 2.0 lub wyższy. W przeciwnym razie, urządzenie może nieprawidłowo nagrywać programy HD.
- Funkcja programowania nagrywania dostępna jest tylko wtedy, kiedy urządzenie jest włączone.
- Kompatybilność urządzenia ze wszystkimi nośnikami USB nie jest zagwarantowana.
- Wczytanie danych z nośnika USB, który posiada dużą ilość danych, może zająć więcej czasu.

## TIMESHIFT

Ta funkcja zapewnia ciągle nagrywanie wybranego kanału w tle.

- Należy podłączyć nośnik USB do portu USB urządzenia i nacisnąć przycisk TIMESHIFT na pilocie. Obraz zostanie zatrzymany.
- Należy nacisnąć przycisk Play na pilocie, aby rozpocząć Timeshift (na dole ekranu zostanie wyświetlony pasek stanu z odliczaniem).
- Aby kontrolować odtwarzanie nagrywanego wideo, należy użyć przycisków REV/FWD/Play/Pause na pilocie.

- Aby usunąć wyświetlanie paska stanu z ekranu bez wyłączania Timeshiftu, należy nacisnąć przycisk STOP na pilocie.
- Aby wyłączyć Timeshift, należy ponownie nacisnąć przycisk STOP.
- Należy nacisnąć przycisk INFO, aby wyświetlić informacje o timeshift.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem                  | Możliwa przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                           | Rozwiązanie                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Brak obrazu              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasilanie nie jest podłączone</li> </ul>                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy podłączyć zasilanie</li> </ul>                                                                                                                |
| Komunikat "Brak sygnału" | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kabel DVB-T lub DVB-T2 nie jest podłączony</li> <li>• Kabel anteny jest uszkodzony</li> </ul>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy podłączyć kabel DVB-T lub DVB-T2</li> <li>• Należy sprawdzić stan kabla anteny i pozostałe połączenia</li> </ul>                              |
| Brak dźwięku             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak lub nieprawidłowe połączenie kabla audio</li> <li>• Dźwięk jest wyciszony</li> </ul>                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy upewnić się, że kabel audio jest poprawnie podłączony</li> <li>• Należy zwiększyć poziom głośności lub wyłączyć funkcję wyciszenia</li> </ul> |
| Jest dźwięk, brak obrazu | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak lub nieprawidłowe połączenie kabla AV</li> <li>• Aktywny jest tryb Radia, bieżący program to program radiowy</li> </ul>                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy sprawdzić połączenia</li> <li>• Należy nacisnąć przycisk TV/RADIO, aby przejść do trybu TV</li> </ul>                                         |
| Pilot nie działa         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Niski poziom naładowania baterii/ baterie wyczerpane</li> <li>• Pilot nie jest skierowany w stronę urządzenia, pilot znajduje się poza zasięgiem operacyjnym lub pomiędzy urządzeniem a pilotem znajdują się przeszkody</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy wymienić baterie</li> <li>• Należy dostosować pozycję pilota</li> </ul>                                                                       |
| PL Słaba jakość obrazu   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moc sygnału jest zbyt słaba</li> </ul>                                                                                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy sprawdzić stan kabla anteny oraz pozostałe połączenia</li> </ul>                                                                              |

## **SPECYFIKACJA**

- CPU: MSD7T01
- Zakres częstotliwości:
  - (VHF) 170 ~ 230 MHz
  - (UHF) 470~860 MHz
- Demodulacja: QPSK,16QAM,64-QAM
- Szerokość pasma: 7, 8 MHz
- Dekodowanie: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, AVC/H.264
- Wejścia/wyjścia:
  - USB 2.0
  - HDMI
  - SCART
  - Wejście RF/ wyjście RF
- Proporcja: Auto, 16:9 WS,16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full
- Wyświetlacz LED
- W pełni kompatybilny z DVB-T2/DVB-T
- Wyjście Full HD w 720p, 1080i, 1080p
- Obsługiwane formaty: MP3, JPEG, BMP, AVI
- Port USB 2.0 (aktualizacja, nagrywanie (PVR), odtwarzanie multimedialnych)
- Automatyczne/ręczne wyszukiwanie
- Obsługuje formaty PAL/NTSC
- Wielojęzyczne menu
- Obsługiwane funkcje:
  - Teletext
  - Ochrona rodzicielska
  - Przewodnik po programach (EPG)
  - Timeshift
  - Programowanie nagrywania (PVR)
  - Podgląd kanałów TV
- Pobór mocy: Maks. 6 W
- Pobór mocy w trybie czuwania: Maks. 1 W
- Zasilanie: 220-240 V; 50/60 Hz
- Pilot
- Baterie: 2x baterie AAA



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

## ASPECTE PRIVIND SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea incorectă a produsului.



Triunghiul continand simbolul fulgerului indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu). Acest simbol avertizeaza in privinta existentei unor tensiuni periculoase in interiorul aparatului, suficient de puternice pentru a provoca electrocutarea.



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

- Înainte de a conecta dispozitivul, verificați conformitatea tensiunii din priza de și dispozitivului.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul la temperaturi prea ridicate. Dispozitivul ar trebui să fie ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai în interior.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Feriți cablul de alimentare de la margini ascuțite și de alți factori care ar putea duce la deteriorarea.
- Când deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, apucați și trageți de ștecher, nu de cablu/coardă.
- Dispozitivul trebuie să fie așezat într-un loc cu circulația suficientă a aerului.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul în care acesta a fost deteriorat sau nu funcționează corect.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de defectare, contactați un centru de service autorizat pentru a verifica sau a repara dispozitivul.

- Acest echipament poate fi utilizat de către copii de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoane care nu au experiență și nu sunt familiarizate cu echipamentul, dacă sunt asigurate supraveghere sau instructaj privind utilizarea echipamentelor într-un mod sigur, astfel încât riscurile asociate cu aceasta să fie înțelese. Copii trebuie instruiți ca să nu trateze dispozitivul ca o jucărie. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului fără supraveghere.
- Cablul de alimentare detașabil poate fi înlocuit numai în centru de service autorizat.
- TOTDEAUNA trebuie să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Dispozitivul trebuie curățat cu o cârpă moale, umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța dispozitivul.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

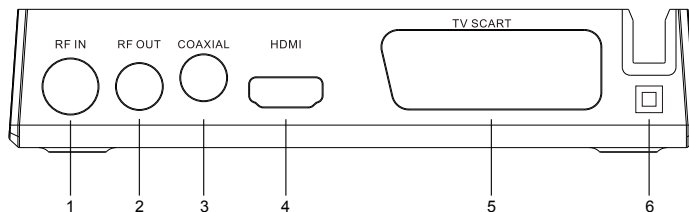
### Panoul frontal

1. Ecran
2. Indicator alimentare
3. Senzor IR
4. Port USB



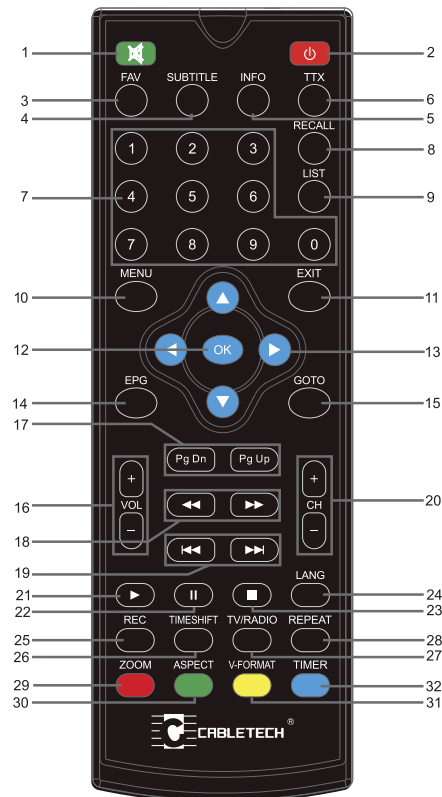
### Panoul din spate

1. Intrare RF
2. ieșire RF
3. ieșire coaxială
4. ieșire HDMI
5. ieșire SCART
6. Cablu alimentare

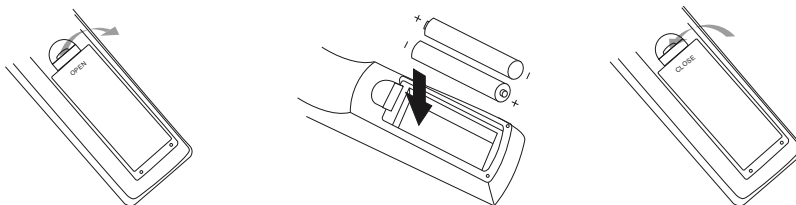


## Telecomandă

1. MUTE: mod silentios/ sunet normal
2. Buton pornire
3. FAV: Afisare lista canale favorite
4. SUBTITLE: Afisare optiuni subtitrari
5. INFO: afiseaza informatii despre canalul curent
6. TTX: Comutare pe modul teletext
7. Tasta numerice
8. RECALL: intoarcere la canalul vizualizat anterior
9. LIST: lista de inregistrari
10. MENU: afisare meniu pe ecran, apasati inca o data pentru ca meniul sa dispara
11. EXIT: parasirea meniului curent
12. OK: pentru confirmarea setarilor curente / lista de afişare a tuturor programelor în timp ce urmăriți un program TV
13. Direction: utilizat pentru a naviga in meniu
14. EPG: ghid electronic programe
15. GOTO: mergeti la un anumit moment în film
16. VOL+/VOL- : crestere/reducere volum
17. Pg Dn/ Pg Up: pentru navigare in interiorul meniului
18. REV/ FWD: derulare rapida inainte/ derulare rapida inapoi
19. PREV/NEXT
20. CH +/ CH - : Taste schimbare canal
21. Redare
22. Pauza
23. Stop
24. LANG: selectați limba audio sau modul audio
25. REC: buton inregistrare
26. TIMESHIFT
27. TV/RADIO: Comutare intre radio digital si TV
28. REPEAT: pornire/oprire functia repetare
29. ZOOM : mareste dimensiunea imaginii
30. ASPECT: comutati la modul Aspect
31. V-FORMAT: selectati rezolutia ecranului
32. Butonul TIMER





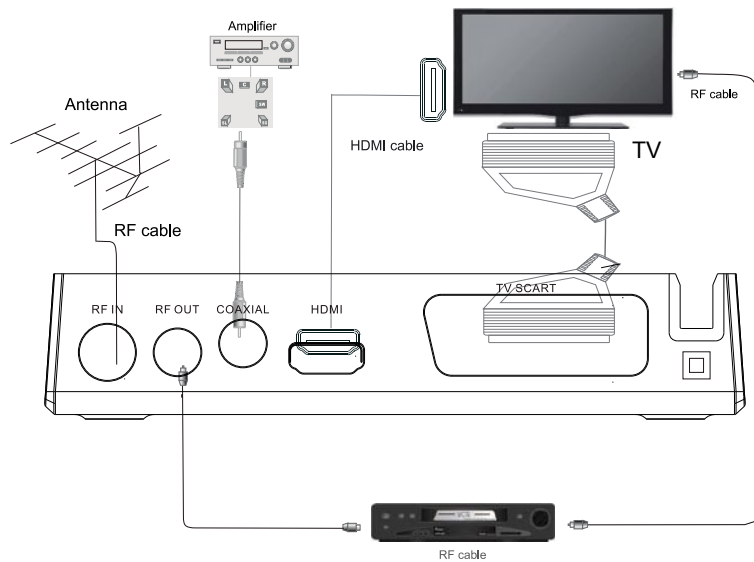
**INSTALAREA BATERIEI**

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Introduceți două baterii AAA în conformitate cu polaritatea marcată (+/-).
3. Închideți capacul bateriei.

**Atenție:**

- Nu introduceți în telecomandă diferite tipuri de baterii în același timp.
- Dacă telecomanda nu este utilizată pentru o lungă perioadă de timp, depozitați-o fără baterii introduse.
- Telecomanda trebuie să fie ferită de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Îndreptați telecomanda către unitate, la o distanță nu mai mult de 7 metri față de senzorul telecomenzii și la un unghi de 60° față de axa frontală a unității.

## CONECTARE



## EXPLOATARE

1. Pentru a vizualiza meniul principal, apăsați butonul MENU.
2. Utilizați butoanele navigație de pe telecomandă pentru a naviga în meniu și a ajusta setările.
3. Apăsați butonul MENU pentru a reveni la meniul anterior; apăsați butonul EXIT pentru a ieși din ecranul de meniu.

### Vizualizarea meniu principal Program

- Editarea programului: intrarea în acest meniu vă cere să introduceți parola implicită (000000 sau 888888). În acest meniu, puteți seta preferințele pentru programe (blocarea, ștergerea, mutarea canalelor, sărirea peste canale și crearea listelor de canale preferate).
- Mutare: Selectați programul pe care doriți să îl mutați, apoi apăsați butonul roșu de pe telecomandă. Programul va fi marcat cu icoana de mutare. Selectați noua locație a programului, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma. Programul va fi mutat.
- Sărire peste canale: Selectați programul peste care doriți să săriți, apoi apăsați pe butonul verde de pe telecomandă. Programul va fi marcat cu icoana de sărire. Veți sări peste programul selectat atunci când schimbați canalele. Pentru a dezactiva funcția salt, selectați canalul dorit și apăsați butonul verde.
- Blocare: Alegeți un program pentru a fi blocat, apoi apăsați pe butonul galben de pe telecomandă. Programul va fi marcat cu icoana de blocare. Opțiunea de a selecta programul va fi dezactivată. Pentru a dezactiva funcția de blocare, mai întâi selectați canalul dorit și apăsați pe butonul galben. Pentru a afișa lista de canale blocate, vi se va cere să o parolă de intrare (000000, 888888 sau personalizată).
- Ștergere: Selectați programul pe care doriți să îl ștergeți, apoi apăsați butonul albastru de pe telecomandă. Programul va fi șters.
- Preferat: Selectați un program și apăsați FAV de pe telecomandă; va apărea un simbol în formă de inimă. Programul selectat a fost marcat ca preferat. Pentru a dezactiva canalul favorit, selectați-l și apăsați pe butonul FAV. Pentru a afișa lista de canale favorite, butonul FAV apăsat în timp ce în modul de vizualizare
- EPG: Apăsați butonul EPG pentru a afișa ghidul electronic de programe (Electronic Program Guide), care afișează informații despre programul selectat. Utilizați butoanele direcționale pentru a selecta frecvența canalului dorit. Apăsați butonul OK pentru a vedea detalii.
- Previzualizare canal: este posibil să setați ca aparatul să sara la un canal presetat la un anumit moment, în timp ce vizionați un alt canal.



- Apasati EPG pentru a deschide lista completă.
- Selectați canalul TV folosind butoanele de direcție.
- Selectați programul TV pe care doriți să le vizionați mai târziu.
- Apasati buton OK. Pe o fereastră care apare, puteți modifica canalul, data și ora, precum și opțional selectarea pentru a repeta această acțiune, în mod regulat.
- Selectati optiunile "Vizualizare"si"Mod".

Câteva secunde înainte de schimbarea canalelor, un mesaj de avertizare cu un cronometru este afișat pe ecran; atunci când se termină numărătoarea inversă, dispozitivul va schimba canalul la canalul programat.

- Sortați:
  - După LCN: sortarea canalelor după LCN (număr logic de canale);
  - După nume: sortarea canalelor după nume;
  - După ID: sortarea canalelor după ID;
  - După ONID: sortarea canalelor după ONID;
- LCN (Logical Channel Numer): pornirea/oprirea funcției.

## Imagine

- Proportiiile imaginii: selectați formatul imaginii (4:3 LB/4:3 PS/4:3 Full/16:9 Wide screen/Auto/16:9 Pillar Box/16:9 Pan&Scan).
- Rezoluție: selectați rezoluția (480p/480i/576i/576p/720p/1080i/1080p (50 Hz)/ 1080p (60 Hz)).
- Format TV: selectați sistemul de transmisie a imaginii (PAL/NTSC).
- Transparența OSD: selectați nivelul de transparență OSD.
- Ieșire video: alegeți între component (RGB) sau composite (CVBS) ieșire video.
- Ieșire 3D: reglare setari 3D (Off; Side by side; Auto; Top/Bottom).
- Transparența OSD: setari transparența OSD (0%/ 20%/ 40%/ 60%/ 80%).

## Căutarea canalelor

- Căutare automată: selectarea acestei funcții va porni căutarea automată și salvarea listei de canale TV disponibile.

**Nota:** Toate canalele și setările salvate anterior vor fi șterse.

- Căutare manuală: această funcție vă permite să căutați manual canalele TV. Utilizați butoanele direcționale pentru a selecta frecvența canalului dorit. Apăsati butonul OK pentru a începe căutarea. Când canalul va fi găsit, va fi adăugat la lista canalelor.
- Țara: Selectați țara.



- Alimentarea antenei: activați această funcție dacă aveți o antenă activă, dezactivați această funcție dacă aveți o antenă pasivă.
- Mod de căutare: selectați modul de căutare (Toate canalele/canalele FTA).
- PMT Monitor.

## Oră

- Schimbarea orei: reglare automată sau manuală a fusului orar GMT.
- Regiune: această funcție vă permite să selectați regiunea, atunci când opțiunea [Schimbarea orei] este setată pe [Manual].
- Fus orar: această funcție vă permite să selectați un fus orar, atunci când opțiunea [Schimbarea orei] este setată pe [Manual].
- Standby automat: setați un timp după care dispozitivul va intra automat în modul stand-by. Alimentare on/off:
  - Pornire: activați funcția de pornire/oprire funcției de pornire automată după o perioadă de timp prestabilită.
  - Ora poririi: setați ora pornirii automate.
  - Oprire: activați/dezactivați funcția de oprire automată după o perioadă de timp prestabilită.
  - Ora opririi: setați ora opririi automate.
- ADV Timer: pentru a programa o înregistrare.



## Opțiuni

- Limbă OSD: setați limba meniului.
- Limbă subtitrare: selectați limba de subtitrare.
- Limbă audio: selectați limba audio la vizionarea programelor TV.
- Sunet digital: selectați semnalul de ieșire (PCM/RAW).

## Sistem

- Control parental: această funcție permite să blocați afișarea canalului selectat. Pentru a utiliza această funcție, introduceți parola implicită, 000000, 888888, sau parola dumneavoastră proprie.
- Setarea parolei: mai întâi introduceți parola veche, apoi introduceți cea nouă de două ori și confirmați apăsând butonul OK.

- Revenirea la setările din fabrică: funcția permite să resetați dispozitivul și să reveniți setările din fabrică. Introduceți parola (000000, 888888 sau cea personalizată).
- Informații: informații despre modelul și versiunea software-ului.
- Actualizare software.

## USB

- Multimedia: selectați această funcție dacă dispozitivul USB este conectat la aparat. Apăsăți butonul OK pentru a afișa meniul, în care puteți selecta tipul de fișier pentru a reda (Muzică/Poze/Video/PVR).

**Nota:** Aparatul suporta o unitate flash USB cu sistem de formatare FAT32 / NTFS.

- Setări poze:
  - Timpul slide-uri: setați perioadă de timp în care se vor afișa pozele;
  - Modul slide-uri: selectați efectele la afișarea pozelor;
  - Proporțiile imaginii: setați proporțiile imaginii (proporțiile originale sau modul ecran complet).
- Setări video:
  - Dimensiuni subtitrare: selectați dimensiunile fontului și ale subtitrării;
  - Culoare fundal: selectați culoarea de fundal a subtitrării;
  - Culoarea fontului subtitrare: selectați culoarea fontului de subtitrare.

**Nota:** În timp ce vizionați filmul, apăsați de două ori butonul SUBTITRARE pentru a introduce setările de subtitrare.

- Setări PVR:
  - Dispozitiv de înregistrare: informații despre dispozitivul conectat;
  - Formatare: funcția care începe formatarea dispozitivului conectat.



## INTREGISTRARE USB

**Nota:** Această funcție este disponibilă numai atunci când un dispozitiv de stocare USB este conectat la receptor.

### • Inregistrare instant

Pentru a începe înregistrarea unui program TV, care este în curs de difuzare, mergeți la canalul dorit și apăsați butonul REC. Apăsăți butonul STOP pentru a opri înregistrarea.

### • Programarea unei înregistrări

- Apăsăți butonul EPG pentru a deschide lista completa.
- Selectați canalul TV folosind butoanele de direcție.

- Selectați programul TV pe care doriți să îl înregistrați
- Apăsați butonul OK pentru a confirma. Va apărea o fereastră în care puteți modifica canalul, data, ora de începere înregistrare și ora de terminare precum și opțional selectați pentru a repeta această funcție în mod regulat.

Câteva secunde înainte de a porni înregistrarea, un mesaj de avertizare cu un cronometru este afișat pe ecran; atunci când se termină numărătoarea inversă dispozitivul va trece la canalul programat. Pentru a vizualiza evenimentele programate, apăsați butonul albastru. Pentru a șterge un eveniment programat, selectați evenimentul și apăsați butonul albastru.

**Note:**

- Pentru înregistrarea programelor TV de înaltă definiție, versiunea dispozitivului USB ar trebui să fie de 2.0 sau mai sus, în caz contrar, unitatea nu poate înregistra corect programele HD.
- Funcția de înregistrare programată este disponibilă numai atunci când dispozitivul este pornit.
- Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele USB.
- Atunci când sistemul citește conținutul unui dispozitiv USB cu o cantitate mare de date, citirea poate dura ceva mai mult.

**TIMESHIFT**

Această funcție asigură înregistrarea continuă a canalului selectat în fundal.

- Introduceți unitatea flash USB în portul USB al dispozitivului și apăsați TIMESHIFT pe telecomandă. Cadrul va intra în pauză.
- Apăsați butonul Redare pentru a începe Timeshift (bara de stare cu numărătoarea inversă va fi afișată în partea de jos a ecranului).
- Utilizați butoanele REV / FWD / Redare / Pauză de pe telecomandă pentru a controla redarea video înregistrată.
- Apăsați butonul STOP pentru a elimina bara de stare din ecranul fără a dezactiva Timeshift.
- Apăsați acest buton din nou pentru a opri Timeshift.
- Apăsați butonul INFO pentru a afișa informații despre trecerea timpului.

## DEPANARE

| Problema                                    | Cauza posibila                                                                                                                                                                          | Solutia posibila                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fara imagine                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cablul de alimentare nu este conectat</li> </ul>                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificati cablul de alimentare</li> </ul>                                                                                                          |
| Fara semnal                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Cablul DVB-T si DVB-T2 nu este conectat</li> <li>Antena este deconectata</li> </ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conectati cablul DVB-T si DVB-T2</li> <li>Verificati cablul antenei si conexiunile</li> </ul>                                                       |
| Fara sunet                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conectare incorecta cablu audio</li> <li>Fara sunet</li> </ul>                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificati conexiunea cablului</li> <li>Treceti pe modul normal (iesiti din modul MUTE)</li> </ul>                                                  |
| Fara imagine sau semnal                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Conectare incorecta cablu AV</li> <li>Canalul selectat este un canal radio</li> <li>Optiunile Scart/AV nu sunt selectate la televizor</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificati conexiunea</li> <li>Apasati butonul TV/RADIO pentru comutare</li> <li>Selectati un alt canal</li> </ul>                                  |
| Telecomanda nu actioneaza asupra aparatului | <ul style="list-style-type: none"> <li>Baterii descarcate</li> <li>Telecomanda este în afara domeniului operațional sau există obstacole între telecomandă și dispozitivul</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Schimbati bateriile</li> <li>Apropiati-va mai mult de unitate sau verificati sa nu existe nici un obstacol intre telecomanda si receptor</li> </ul> |
| Calitate scăzută a imaginii                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Semnalul este prea slab</li> </ul>                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați cablul de antenă și conexiunile</li> </ul>                                                                                               |



**SPECIFICATII**

- CPU: MSD-7T01
- Memoria interna: 32 Mb
- RAM: 512 Mb
- Conectori: IEC-mama x1
- Iesire bucla: IEC-tata x1
- Frecventa de intrare:
  - (VHF) 177,5~226,5 MHz
  - (UHF) 474~858 MHz
- Impedanta intrare: 75 Ohm
- Decodare: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H.264, AAC, AAC+/HE-AAC/Dolby AC-3
- Porturi intrare/iesire:
  - USB 2.0
  - HDMI
  - SCART
  - COAXIAL
  - IEC conector pentru ANT-in si bucla
  - Mufa jack 3,5 mm
- Raport imagine: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full
- Afisaj cu LED
- Compatibil cu DVB-T2/DVB-T
- Full HD 720p, 1080i, 1080p
- Formate acceptate: H.264, DIVX, MP3, MKV, MP4, JPEG, AVI
- Port USB 2.0 pentru software update/PVR/redare media
- Scanare automata /manuala
- Format suportat PAL/NTSC TV
- Meniu multilingv
- Alimentare: 100-240 VAC; 50/60 Hz
- Functii acceptate:
  - EPG 7 zile
  - Funcție temporizator
  - PVR program de inregistrare
  - Afisare intensitate semnal

**Romania****Reciclarea corecta a acestui produs  
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.





***[www.cabletech.pl](http://www.cabletech.pl)***